

# Guía para la asepsia de los equipos A-dec

## Introducción

A-dec tiene el compromiso de suministrar pautas para la asepsia que ayuden a los profesionales odontológicos en la práctica de una asepsia de vanguardia en los equipos dentales. Nuestras pautas para la asepsia se desarrollaron con la orientación proporcionada por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC), la Administración de Drogas y Alimentos (FDA) de EE. UU., el Organismo de Protección del Medio Ambiente (EPA) y la Organización para la Seguridad, Asepsia y Prevención (OSAP) con el objetivo de ayudar a los profesionales odontológicos a proteger la inversión realizada en equipos dentales.

A-dec evalúa continuamente los procedimientos y los productos de asepsia para poder ofrecer información que sea coherente con los objetivos antes mencionados.

Se puede obtener más información sobre el control de infecciones dentales en la Organización para la Seguridad, Asepsia y Prevención (OSAP).

## Cuidado de las superficies

“¿Qué desinfectante de superficies debo usar?”. Idealmente, la respuesta a esta pregunta sería simple. No obstante, al haber tantos requisitos relacionados con el control de infecciones y un aumento en las preocupaciones respecto del daño a los equipos dentales, no existen respuestas simples. Ningún material disponible para la fabricación de equipos dentales es invulnerable ante todas las sustancias químicas, pero algunos materiales son mejores que otros.

A-dec utiliza los materiales más resistentes a las sustancias químicas disponibles en sus líneas de productos; sin embargo, también hay miles de unidades dentales en uso que se fabricaron mucho antes de que se hiciera tanto hincapié en el control de infecciones. En los equipos más antiguos, se deben intensificar la planificación y los cuidados para evitar el daño prematuro.

Tal como no existen materiales que se usen para la fabricación de equipos dentales que sean resistentes a todas las sustancias químicas, tampoco existe ninguna sustancia química que deba considerarse inofensiva para los equipos dentales. Incluso las sustancias químicas desinfectantes de superficies que se

publicaron previamente en las Instrucciones de uso de A-dec como “las menos nocivas” pueden dañar los equipos con el paso del tiempo.

Además de las muchas sustancias químicas disponibles para la desinfección de superficies, los profesionales dentales utilizan una gran variedad de métodos para abordar la contaminación de las superficies. Estos métodos pueden reducir o prolongar la vida útil de los equipos dentales. Por ejemplo, algunas prácticas dentales se basan en aplicaciones frecuentes y abundantes de sustancias químicas desinfectantes que podrían no ser necesarias y, además, ser muy costosas y nocivas. Otras prácticas dentales emplean elementos desechables y protecciones de un único uso que disminuyen significativamente la frecuencia del uso de sustancias químicas y prolongan la vida útil de los equipos.

Aparte de los desinfectantes de superficies, existen muchos otros factores que contribuyen al daño de los equipos dentales. Los lubricantes de las piezas de mano, el azufre residual de los guantes de látex, los esterilizantes químicos, el calor, la humedad, las sustancias químicas de limpieza, los aplicadores que se usan para aplicar las sustancias químicas de limpieza y de desinfección, la luz ultravioleta, los materiales para tratamientos odontológicos y el agua con alto contenido mineral son solo algunos de los factores relacionados con el daño a los equipos dentales.

En A-dec, se usa la expresión “cuidado de las superficies” para describir el uso colectivo de productos y métodos para abordar los asuntos relacionados con la asepsia de los equipos. Si se usan técnicas adecuadas de cuidado de las superficies, se puede asegurar un efectivo control de las infecciones, y los profesionales pueden proteger los equipos dentales contra el daño prematuro. La pregunta no debería ser simplemente: “¿qué desinfectante de superficies debo usar?”. La pregunta debería ser: “¿cuál es el mejor modo de cuidar las superficies de los equipos dentales?”.



**PELIGRO BIOLÓGICO** El peligro biológico de los equipos dentales puede provocar enfermedades potencialmente mortales en los pacientes y en el personal. Utilice las precauciones adecuadas — como equipo de protección personal, protecciones, desinfección y esterilización — para minimizar la exposición al peligro.

## Protocolo de cuidado de las superficies

Teniendo en cuenta los asuntos antes mencionados, a continuación, se indica el protocolo recomendado de cuidado de las superficies de A-dec:

1. Esterilice por calor todos los elementos que ingresen en la cavidad bucal (o utilice reemplazos desechables de un único uso). A continuación, se enumeran algunos de los productos A-dec y relacionados cuyo uso previsto es en la cavidad bucal (muchos otros elementos que pueden encontrarse en un consultorio odontológico también pertenecen a esta categoría).
  - Piezas de mano de alta velocidad \*
  - Conexiones \*
  - Secadores dentales
  - Puntas del evacuador de alto volumen (HVE) y del eyector de saliva (SE)
  - Puntas de jeringas
  - Cámaras intrabucales \*\*
  - Instrumentos ultrasónicos
  - Lámparas de fotocurado †

---

\* Aunque las herramientas de las fresas no se usen en la cavidad bucal, se usan en las piezas de mano y también deben limpiarse previamente y esterilizarse por calor.

\*\* En la cámara intrabucal se usa un revestimiento, y no debe esterilizarse.

† Solo el vástago de la lámpara de fotocurado debe quitarse y esterilizarse.

---

2. Identifique y cuide las superficies de contacto y de transferencia: disminuya la cantidad de estas en el consultorio odontológico.

Las superficies de contacto son aquellas zonas que inevitablemente deben tocarse y se convierten en puntos posibles de contaminación cruzada durante los procedimientos dentales. La palabra clave es inevitablemente. Se podrían tocar muchas superficies del consultorio odontológico durante los procedimientos dentales, pero solo es inevitable tocar unas pocas. Por ejemplo, las lámparas dentales suelen reposicionarse (y, por lo tanto, tocarse) durante la mayoría de los procedimientos. Si solo se toca el mango de la lámpara durante este reposicionamiento, y no la carcasa, el brazo ni otras partes de la lámpara, en efecto, se disminuye la cantidad de superficies de contacto.

Asimismo, el interruptor de la lámpara podría manejarse con el antebrazo y, en consecuencia, no sería una superficie de contacto. Las superficies contaminadas por el contacto con instrumentos u otros objetos inanimados

se identifican como superficies de transferencia. Los soportes de las piezas de mano y las bandejas para instrumentos son ejemplos de superficies de transferencia. Una estructura bien planificada en el consultorio y procedimientos disciplinados al lado del sillón contribuirán a disminuir la cantidad de superficies de transferencia en el consultorio.

3. Use protectores (cubiertas) en todas las superficies de contacto y de transferencia (salvo que la superficie se encuentre en un elemento que ingrese en la cavidad bucal, el cual debe ser esterilizado o desechado). Cambie los protectores entre los pacientes. Use protectores fabricados con materiales impermeables. Tenga cuidado para evitar la contaminación cruzada al quitar una cubierta protectora contaminada.
4. Use desinfectantes de superficies en las superficies de contacto y de transferencia entre los pacientes únicamente, y una vez al final de todos los días laborales en los que sea evidente que los protectores estén comprometidos. Siempre respete las instrucciones de las etiquetas de los productos desinfectantes de superficies, incluido el tiempo de eliminación especificado.
5. Use limpiadores suaves en todas las superficies de salpicado y manchado. Las superficies de salpicado y manchado (también llamadas superficies de atomizado) incluyen todas las superficies del consultorio que no son superficies de contacto ni de transferencia, ni partes de elementos que ingresan en la cavidad bucal. Use un desinfectante de superficies en las superficies de salpicado y manchado solo cuando se hayan contaminado visiblemente. Al menos una vez por día, limpie todas las superficies de salpicado y manchado con una solución de limpieza suave. Nunca use limpiadores, cepillos ni almohadillas para restregar abrasivos. Las superficies húmedas siempre deben secarse con un paño sin pelusas.

Al realizar los procedimientos de limpieza, solo permita que quienes usen guantes de limpieza toquen las superficies de salpicado y manchado.



**NOTA** No se deben usar “guantes de látex” para los procedimientos de limpieza. Los guantes de limpieza deben estar hechos de goma de nitrilo. En todos los procedimientos de limpieza y desinfección se deben usar guantes funcionales resistentes a punciones y sustancias químicas.

---

6. Use protectores en el apoyacabeza del sillón. La perilla o la palanca de ajuste en la parte trasera del apoyacabeza del sillón es una superficie de contacto que podría tener que ajustarse durante los procedimientos; por lo tanto, debe cubrirse con un protector. El protector del apoyacabeza

también protege el vinilo del sillón de muchos productos de tratamiento para el cabello que los pacientes usan y que podrían dañar el tapizado del apoyacabeza.

7. Minimice el uso de sustancias químicas desinfectantes de superficies en el vinilo del tapizado. Use desinfectantes de superficies en el vinilo del tapizado entre consultas solo cuando los protectores estén comprometidos.

En el tapizado del sillón, use la limpieza y los protectores como principales medidas de asepsia. Si la contaminación cruzada en el tapizado del sillón representa una preocupación, recomendamos el uso de cubiertas protectoras para el sillón en lugar de depender de sustancias químicas. Los protectores extienden la vida útil del tapizado del sillón de forma significativa. Si se usan para el control de infecciones, los protectores deben cambiarse entre los pacientes. Evite utilizar limpiadores de tapizado disponibles en el mercado cuyo uso previsto no sea para sillones dentales (por ejemplo, productos para vehículos, muebles, etc.).

## Limpieza

Al seguir el protocolo recomendado de cuidado de las superficies, céntrese más en la limpieza de las superficies del ambiente que no sean puntos de contaminación cruzada. Use una solución de detergente suave y agua, o limpiadores disponibles en el mercado que no contengan alcohol, blanqueador ni amoníaco.

Como la dureza del agua varía de un lugar a otro, debe realizar pruebas para poder determinar la cantidad de detergente que debe agregar al agua. Mezcle suficiente detergente para permitir una buena limpieza sin dejar una película jabonosa sobre la superficie. Nunca use limpiadores, almohadillas para restregar ni otros aplicadores abrasivos, ya que pueden rayar o dañar de alguna otra manera y de forma definitiva las superficies de los equipos. Tenga cuidado si usa productos de papel reciclado, como toallas de papel, que podrían ser abrasivos.

## Limpieza y mantenimiento del sistema de agua

Para conocer los procedimientos adecuados para la limpieza y el mantenimiento de los conductos de agua de las unidades dentales, consulte las *A-dec Self-Contained Water System Instructions for Use (Instrucciones de uso del circuito autónomo de agua de A-dec)* (núm. de pieza 86.0609.27) disponible en la biblioteca de documentos, en [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).



 **Oficinas centrales de A-dec**

2601 Crestview Drive  
Newberg, Oregon 97132  
Estados Unidos  
Tel.: 1.800.547.1883 dentro de EE. UU./Canadá  
Tel.: +1.503.538.7478 fuera de EE. UU./Canadá  
[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com)

**A-dec Australia**

Unit 8  
5-9 Ricketty Street  
Mascot, NSW 2020  
Australia  
Tel.: 1.800.225.010 dentro de Australia  
Tel.: +61.(0).2.8332.4000 fuera de Australia

**A-dec China**

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.  
528 Shunfeng Road  
Qianjiang Economic Development Zone  
Hangzhou 311100, Zhejiang, China  
Tel.: 400.600.5434 dentro de China  
Tel.: +86.571.89026088 fuera de China

**A-dec Reino Unido**

Austin House, 11 Liberty Way  
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ  
Inglaterra  
Tel.: 0800.ADEC.UK (2332.85) dentro del Reino Unido  
Tel.: +44.(0).24.7635.0901 fuera del Reino Unido

85.0696.27 Rev R  
Fecha de emisión 2020-03-10  
Copyright 2020 A-dec Inc.  
Todos los derechos reservados.